



# 大会 安全理事会

Distr.: General  
24 May 2002  
Chinese  
Original: English

大会  
第五十六届会议  
议程项目 62  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第五十七年

## 2002年5月23日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，继我2002年4月26日的信件之后，谨提醒你注意土耳其空军军用飞机分别于2002年3月6、7、13、17、18、21、22、26和27日以及2002年4月2、3、4、5、15、18、19和30日大规模侵犯尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国领空。

3月6日，二架F-16土耳其军用飞机从西方进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，随后出境飞往安卡拉飞行情报区。

3月7日，一架F-4土耳其军用飞机从东南方进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越Karpasia (Apostolos Andreas角)地区，随后出境飞往安卡拉飞行情报区。

3月13日，一架C-130土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越Karpasia (Apostolos Andreas角)地区，随后飞往东南方向出境，当天后来从该方向返回。

3月17日，10架F-4土耳其军用飞机的三个编队，以及一架C-130、一架C-160和一架CN-235进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，情形如下：

(a) 10架F-4土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越Karpasia (Apostolos Andreas角)地区，随后飞往东南方向出境；

(b) C-130和C-160军用飞机侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越Karpasia地区，随后飞往东南方向出境，当天后来从该方向返回；

(c) 上述 CN-235 飞机进入尼科西亚飞行情报区，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区执行搜救任务，随后飞离尼科西亚飞行情报区；

3 月 18 日，一架 B-200 土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Mesaoria 地区，随后降落在塞浦路斯共和国被占地区内非法修建的 Tymbou 机场。该飞机第二天起飞，返回安卡拉飞行情报区。

3 月 21 日，一架 F-4 土耳其军用飞机从东南方向进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区，随后出境飞往安卡拉飞行情报区。

3 月 22 日，10 架 F-4 土耳其军用飞机的三个编队，以及一架 C-130、一架 C-160 和一架 CN-235 进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，情形如下：

(a) 10 架 F-4 土耳其军用飞机从东南方向进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区，随后出境飞往安卡拉飞行情报区；

(b) C-130 和 C-160 飞机侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia 地区，随后飞往东南方向出境，当天后来从该方向返回；

(c) CN-235 飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区执行搜救任务，随后飞离尼科西亚飞行情报区，飞往安卡拉飞行情报区。

3 月 26 日，一架 C-130 土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区，随后飞往东南方向出境，当天后来从该方向返回。

3 月 27 日，一架 CN-235 土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区方向进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区，随后出境飞往东南方向，当天后来从该方向返回。

4 月 2 日，一架 C-130 土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Mesaoria 地区，随后降落在塞浦路斯共和国被占地区内非法修建的 Tymbou 机场。该飞机于同天返回安卡拉飞行情报区。

同一天，四架 F-16 土耳其军用飞机的两个编队，分别从安卡拉飞行情报区方向和西方进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Paphos 西部地区，随后出境向西方飞去，返回安卡拉飞行情报区。

4 月 3 日，12 架 F-16 和二架 RF-4 土耳其军用飞机的七个编队进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，情形如下：

(a) 8 架 F-16 土耳其军用飞机的四个编队，从西方和安卡拉飞行情报区方向进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，随后出境飞往原方向；

(b) 4 架 F-16 土耳其军用飞机的两个编队，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Paphos 地区，随后出境飞往安卡拉飞行情报区；

(c) 2 架 RF-4 军用飞机以一个编队进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Mesaoria 和“Kormakitis”角之间的地区，随后出境飞往安卡拉飞行情报区。

4 月 4 日，6 架 F-16 土耳其军用飞机的三个编队，从安卡拉飞行情报区方向进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，随后向西出境飞往安卡拉飞行情报区和西方。

4 月 5 日，8 架 F-16 和 4 架 RF-4 土耳其军用飞机的五个编队进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，情形如下：

(a) 6 架 F-16 和 4 架 RF-4 土耳其军用飞机的四个编队，从西方和安卡拉飞行情报区方向进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，随后飞往同样方向；

(b) 2 架 F-16 土耳其军用飞机的一个编队侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Paphos 地区，随后出境飞往西方。

4 月 15 日，一架 B-200 土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Mesaoria 地区，随后降落在塞浦路斯共和国被占地区内非法修建的 Tymbou 机场。该飞机于同天返回安卡拉飞行情报区。

4 月 18 日，一架 C-160 土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Karpasia (Apostolos Andreas 角) 地区，随后出境飞往东南方向，当天后来从该方向返回。

4月19日，一架C-160土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Mesaoria 地区，随后降落在塞浦路斯共和国被占地区内非法修建的 Tymbou 机场。该飞机于同天返回安卡拉飞行情报区。

4月30日，一架CN-235土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反了国际空中交通管制条例，侵犯了塞浦路斯共和国领空，飞越 Mesaoria 地区，随后降落在塞浦路斯共和国被占地区内非法修建的 Tymbou 机场。该飞机于同天返回安卡拉飞行情报区。

我代表塞浦路斯共和国政府，强烈抗议上述违反国际法以及安全理事会关于塞浦路斯问题的各项决议的行为，并要求停止这些行为。我要指出，这些违反行为不利于维持必要的积极气氛，尤其是正值您履行斡旋使命，邀请塞浦路斯共和国总统克莱里季斯先生和土耳其族塞浦路斯领导人登克塔什先生在塞浦路斯举行直接会谈的重要阶段，并且这一会谈得到安全理事会的全力支持。希望土耳其政府表现出克制，停止侵犯塞浦路斯的领空，听从安全理事会的呼吁。这将有利于作出各种努力，根据联合国各项决议寻求一个公正、可行地解决塞浦路斯问题的办法。

请将本函作为大会议程项目 62 以及安全理事会的文件分发给荷。

大使

索托斯·扎克海奥斯（**签名**）